

INTERNATIONAL SKI CLUB OF GENEVA (SCIG)

MONASTÈRE DES VOIRONS

SATURDAY SEPTEMBER 17 – MEDIUM

SAMEDI 17 SEPTEMBRE - MOYEN

We will start on a steep but comfortable forested trail.

We will visit an enchanted fortress and meditate on paths walked by medieval monks. We will guess the hidden presence of secluded nuns.

We can embrace the spectacular 360 degrees view from Signal des Voirons

We return through woods and grasslands and visit Lucinges cascade

Nous marcherons sur un chemin raide mais confortable et ombragé.

Nous visiterons une forteresse enchantée et méditerons sur les traces de moines du Moyen Age. Nous devinerons la présence de nonnes recluses.

Nous admirerons la vue spectaculaire de 360 degrés au Signal des Voirons

Le retour se fait par forêts et pâturages et par la cascade de Lucinges

Rendez-vous : 9.30, Salle Communale de Chêne-Bougeries, Rte. du Vallon 1. Tram 12. stop Grange-Falquet. Walk/marcher 200 m

Transport: by individual cars ; We may ask for the club's minibus if someone is willing to drive it !
Transport : en Voiture individuelle. Possibilité de demander le minibus du club, si nous avons un conducteur !

Parking : Salle Communale de Chêne Bourgeries or at the start of the path. /ou départ du sentier

Cost: CHF 5 club tax (15 for non members) plus 10 CHF by each passenger to their driver. : **Prix:** 5 CHF pour le club (15 pour les non membres) plus 10 CHF par chaque passager à son chauffeur.

Maximum participation: no limit except for available cars / **Nombre de participants:** seulement limité par les places dans les voitures

Leader: Letizia 076 422 03 56 , email: letizia@toscani.name. **In case of rain:** The hike will be cancelled by email the evening before/ **En cas de pluie :** la randonnée sera annulée par e-mail le soir avant

By registering, you confirm that you are fit for this walk and that you carry insurance against accidents and mountain rescue, including helicopter rescue (see REGA: <https://www.rega.ch/en/home.aspx>). En vous inscrivant vous confirmez que vous êtes apte à faire cette randonnée et que vous êtes couvert par une assurance accident et une assurance sauvetage par hélicoptère (voir REGA: <https://www.rega.ch/en/home.aspx>).

- The hike leader and SCIG disclaim any and all liability for accidents related to this hike/_La cheffe de cette randonnée et le club SCIG déclinent toute responsabilité en cas d'accident

Inscription: Thursday September 15th or before by email to letizia@toscani.name
Inscription : avant **15 septembre** par e-mail à letizia@toscani.name

Elevation: 650 m, 11 km ,5 hours including lunch break.

Dénivelé : 650 m, 10 km, 5 heures inclus le temps de pique-niquer.



To bring: water, picnic, walking boots, hat, sweater, rain gear, sunscreen, sunglasses, and your smile!

Amener : eau, piquenique, chaussures de marche, chapeau, habits de pluie, lunettes de soleil, crème solaire, bonne humeur !



I need to know: /J'ai besoin de savoir:

- First and last name/ Votre nom et prénom
- An email address you can read on the weekend/une e-adresse que vous pouvez lire le WE
- Your mobile phone number / Votre numéro mobile

Have you walked for 5 hours recently?
Avez-vous marché 5 heures récemment ?

